

29. Landesagentur für Umwelt
29.6. Amt für Abfallwirtschaft



29. Agenzia provinciale per l'ambiente
29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 24/04/2018

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.it

Gemeinde Sterzing
Neustadt 21
39049 Sterzing
sterzing.vipiteno@legalmail.it

Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Recyclinghof der Gemeinde Sterzing

Ermächtigung Nr. 4891

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 14.03.2018 eingereicht von GEMEINDE STERZING mit rechtlichem Sitz in STERZING Neustadt 21

Nach Einsichtnahme in das Abnahmeprotokoll vom 10.04.2018,

Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non

Centro di riciclaggio del comune di Vipiteno

Autorizzazione n. 4891

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

vista la domanda del 14.03.2018

inoltrata da
COMUNE DI VIPITENO
con sede legale in
VIPITENO
Città Nuova 21

Visto il protocollo di collaudo del 10.04.2018, prot.n.263459;

D:\inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\63660171053703420963572_MSOAdapter_154.docx



Prot.Nr.263459;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

Zur ZWISCHENLAGERUNG (D15) und ANSAMMLUNG (R13) für Dritte der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 75t/Jahr

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 70t/Jahr

Abfallkodex: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 10t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 25t/Jahr

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 50t/Jahr

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 3t/Jahr

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 0,2t/Jahr

Abfallkodex: 160602 *
Abfallart: Ni-Cd-Batterien
Menge: 0,2t/Jahr

Abfallkodex: 160603 *
Abfallart: Quecksilber enthaltende Batterien
Menge: 0,2t/Jahr

Abfallkodex: 160604
Abfallart: Alkalibatterien (außer 16 06 03)
Menge: 0,2 t/Jahr

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

ad effettuare il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la MESSA IN RISERVA (R13) per conto terzi dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 75 t/anno

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 70 t/anno

Codice di rifiuto: 150103
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 25 t/anno

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 0,2 t/anno

Codice di rifiuto: 160602 *
Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio
Quantità: 0,2 t/anno

Codice di rifiuto: 160603 *
Tipologia di rifiuto: batterie contenenti mercurio
Quantità: 0,2 t/anno

Codice di rifiuto: 160604
Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 16 06 03)
Quantità: 0,2 t/anno

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,



derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 20t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Papp/Karton
Menge: 130t/Jahr

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 12t/Jahr

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und
Kantinenabfälle
Menge: 90t/Jahr

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 5t/Jahr

Abfallkodex: 200111
Abfallart: Textilien
Menge: 5

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 2t/Jahr

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten
Menge: 24t/Jahr

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 8t/Jahr

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,
sowie gemischte Batterien und
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 6t/Jahr

Abfallkodex: 200134
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit
Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33
fallen
Menge: 4t/Jahr

Abfallkodex: 200135 *
Abfallart: gebrauchte elektrische und
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die
unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
Menge: 23t/Jahr

diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 130 t/anno

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 12 t/anno

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di
cucine e mense
Quantità: 90 t/anno

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200111
Tipologia di rifiuto: prodotti tessili
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi
Quantità: 24 t/anno

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 8 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi
contenenti tali batterie
Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 200134
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori
diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
Quantità: 4 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di
cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti
componenti pericolose
Quantità: 23 t/anno



Abfallkodex: 200136
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
 Menge: 85t/Jahr

Abfallkodex: 200138
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
 Menge: 10t/Jahr

Abfallkodex: 200139
 Abfallart: Kunststoffe
 Menge: 10t/Jahr

Abfallkodex: 200140
 Abfallart: Metalle
 Menge: 82t/Jahr

Abfallkodex: 200201 (Grünabfälle)
 Abfallart: kompostierbare Abfälle
 Menge: 395t/Jahr

Abfallkodex: 200301
 Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle
 Menge: 80t/Jahr

Abfallkodex: 200303
 Abfallart: Straßenkehrschutt
 Menge: 168t/Jahr

Abfallkodex: 200307
 Abfallart: Sperrmüll
 Menge: 90t/Jahr

Bis **31/03/2024**

mit Ermächtigungsnummer: **4891**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Sterzing, Brennerstraße, G.P. 382/11. Siehe Lageplan zum Schreiben der Gemeinde vom 16.03.2018, Prot.Nr.193550.
2. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
3. Die Annahme von Restmüll EAK 200301 am Recyclinghof **ist verboten**. Lediglich die Annahme und Lagerung von Kleinmengen an Restmüll, welcher über die Gemeindebediensteten bei

Codice di rifiuto: 200136
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
 Quantità: 85 t/anno

Codice di rifiuto: 200138
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200139
 Tipologia di rifiuto: plastica
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
 Tipologia di rifiuto: metallo
 Quantità: 82 t/anno

Codice di rifiuto: 200201 (rifiuti verdi)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
 Quantità: 395 t/anno

Codice di rifiuto: 200301
 Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati
 Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200303
 Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale
 Quantità: 168 t/anno

Codice di rifiuto: 200307
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
 Quantità: 90 t/anno

fino al **31/03/2024**

con numero d'autorizzazione: **4891**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: centro di riciclaggio comunale Vipiteno, via Brennero, p.f. 382/11. Vedasi planimetria allegata alla lettera del Comune del 16.03.2018, prot.n.193550.
2. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
3. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani CER 200301. È consentita unicamente l'accettazione e lo stoccaggio di esigue quantità di rifiuti solidi urbani conferiti dal



Säuberungsaktionen im Gemeindegebiet Sterzing eingesammelt wird, ist erlaubt (Schreiben Stadt Sterzing vom 23.03.2018).

4. Der Bioabfall EAK 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container oder Behälter zwischengelagert werden.
 5. Die Entleerung des Containers für Bioabfall muss mindestens 1 x wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
 6. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Bioabfällen am Recyclinghof unmittelbar einzustellen.
 7. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 8. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 9. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 10. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 11. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb
- personale comunale proveniente da azioni di pulizia nel territorio comunale di Vipiteno (lettera della Città di Vipiteno del 23.03.2018).
 4. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container o contenitori a tenuta stagna.
 5. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo 1 volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
 6. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
 7. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 8. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 9. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 10. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
 11. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il



30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

12. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 10 und 11 dieser Ermächtigung anzuwenden.

12. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 10 e 11 della presente autorizzazione.

13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4839 vom 12.12.2017.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4839 del 12.12.2017.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten (von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus 6 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale costituito da 6 pagine, predisposto e conservato ai sensi di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 24.04.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 24.04.2018